



Distr.
GENERAL

S/5656
14 April 1964
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЙЕМЕНА
ОТ 13 АПРЕЛЯ 1964 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В связи с письмом г-на Р.В. Джаклинга от 10 апреля 1964 г. (S/5652) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором утверждалось, что якобы Йеменский самолет пролетел над оккупированной Великобританией южной частью Йемена в Бейхане, имею честь сообщить Вашему Превосходительству, что такой случай не имел места. За последнее время широких масштабов достигла операция по контрабандной переброске оружия и снаряжения из района Бейхана в Йеменскую Арабскую Республику. Йеменские самолеты летают над районом Хариб в пределах воздушного пространства Йеменской Арабской Республики, чтобы бдительно следить за этими операциями по контрабандной переброске оружия, которые довольно часто проводятся под явной защитой оккупационных британских войск в Бейхане, и стараться их предотвратить.

Моему правительству совершенно ясно, что эта бдительность со стороны Йеменской Арабской Республики не нравится британским оккупационным властям, которые настаивают на том, что они являются хозяевами воздуха, суши и моря не только в оккупированном Южном Йемене, но во всем районе, и которые упорно покровительствуют операциям по контрабандной доставке оружия и снаряжения из Протекторатов Адена в Йеменскую Арабскую Республику.

Очевидно также, что вышеупомянутое письмо г-на Джаклинга имело целью создать впечатление, что Йеменская Арабская Республика угрожает так называемой "Федерации Южной Аравии", а следовательно иметь

предлог для новой британской агрессии против Йеменской Арабской Республики. Как Вашему Превосходительству известно, англичане пользовались таким методом перед их последней агрессией против Хариба, которая была осуждена Советом Безопасности.

В связи с этим я уполномочен обратить внимание Вашего Превосходительства на то обстоятельство, что британские войска еще не эвакуированы с территории Йеменской Арабской Республики, которую они оккупировали после Йеменской Революции, что британские войска, сосредоточенные между Харибом и Бейханом, еще не выведены и что самолеты Британских королевских военно-воздушных сил с английской военной базы в Адене постоянно летают над районом Хариб — Бейхан.

Прошу Ваше Превосходительство принять меры к тому, чтобы настоящее письмо было разослано в качестве документа Совета Безопасности.

Пользуюсь случаем и проч.

Яхиа Г. Гегман
Полномочный министр
Заместитель Постоянного представителя
Поверенный в делах
